

Merci d'avoir acheté un produit Rainfresh. Nous nous engageons à nous assurer que vous êtes entièrement satisfait.

Pour toute question, veuillez communiquer avec le service à la clientèle :

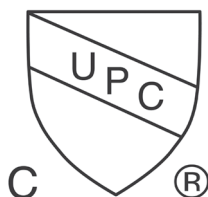
Service à la clientèle • 001 (905) 884 9388

Canada (sans frais) • 1800 667 8072 (du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h HNE)

Courriel : customersupport@rainfresh.ca • **Site web** : www.rainfresh.ca

TABLE DES MATIÈRES

A. Fiche technique et données sur le rendement	2
B. Comment fonctionne votre adoucisseur d'eau	2
C. Précautions de sécurité et mises en garde	3
D. Installation	3
1. Exigences en matière d'électricité	3
2. Liste des pièces	3
3. Plomberie dans l'adoucisseur	4
E. Démarrage et programmation	8
1. Sélection de la langue	8
2. Programmer les paramètres pour le domicile	9
3. Désinfecter l'adoucisseur	11
4. Régénération manuelle	11
5. Programmation avancée	12
F. Programmation facultative	13
G. Autres caractéristiques	14
H. Entretien	14
• Programme d'entretien	15
I. Dépannage	18
J. Garantie limitée	20



Certifié par IAPMO RandT selon CSA B483.1 et NSF/ANSI 44.

A. FICHE TECHNIQUE ET DONNÉES SUR LE RENDEMENT

Numéro de modèle	30C	40C
Type de résine	Résine adoucissante cationique haute capacité	
Qté. Résine haute capacité	0,88 pi ³	1,06 pi ³
Débit de service nominal (gal/min US)	10,5	11,9
Perte de pression au débit de service nominal (psi)	12,0	15,0
Capacité nominale d'adoucissement (grains)	10 263 à 2,64 lb	14 456 à 3,18 lb
Efficacité (grains/lb de sel)	3 887	4 543
Débit maximal à la vidange (gal/min US)	2,4	2,4
Pression de fonctionnement	25 à 100 psi (172 à 689 kPa)*	
Température de fonctionnement	39 à 100 °F (4 à 38 °C)	
Tension	110 V CA	

* **Remarque :** Installez un régulateur de pression et un antibélier si la pression dépasse la pression nominale à tout moment.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des améliorations au produit qui peuvent s'écarter des spécifications et descriptions énoncées dans les présentes, sans obligation de modifier les produits fabriqués précédemment ou de noter le changement.

Ces adoucisseurs sont conformes à la norme NSF/ANSI 44 pour les allégations de rendement spécifiques telles que vérifiées et corroborées par les données d'essai. Ces modèles sont évalués en efficacité. L'indice d'efficacité n'est valide qu'à la dose de sel et au débit de service maximal indiqués. Ils ont une régénération à la demande qui respecte des spécifications de rendement spécifiques visant à minimiser la quantité de saumure et d'eau régénérante utilisée dans leur fonctionnement. Ces adoucisseurs ont une efficacité nominale d'au moins 3 350 grains d'échange de dureté totale par livre de sel (basé sur le chlorure de sodium) et ne doivent pas fournir plus de sel que leurs cotes indiquées. L'efficacité nominale des sels est mesurée par des tests en laboratoire décrits dans la norme NSF/ANSI 44. Ces tests représentent l'efficacité maximale possible que les systèmes peuvent atteindre. L'efficacité opérationnelle est l'efficacité réelle après l'installation du système. Il est généralement inférieur à l'efficacité en raison de facteurs d'application individuels, notamment la dureté de l'eau, la consommation d'eau et d'autres contaminants qui réduisent la capacité de l'adoucisseur.

Qualité de l'eau d'alimentation :

Fer < 0,5 ppm

Turbidité < 1 NTU

Sulfure d'hydrogène – Néant

Manganèse < 0,05 ppm

Chlore libre < 0,5 ppm

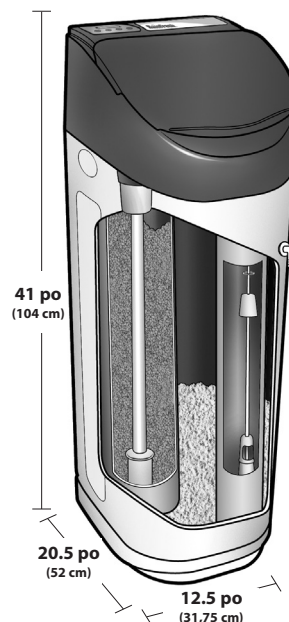
Composés organiques – Néant

Si la qualité de l'eau d'alimentation dépasse les limites, veuillez composer Rainfresh pour obtenir des conseils sur les traitements supplémentaires qui pourraient être nécessaires.

Utilisation du sel : Cet adoucisseur d'eau nécessite l'ajout de sel pour adoucisseur (non inclus). Sans sel, l'appareil ne fonctionne pas. Le sel ne pénètre pas dans votre eau. Le sel n'est utilisé pour recharger la résine adoucissante en sodium qu'une fois la capacité épuisée. Suite à cette recharge de sel, l'adoucisseur subit un cycle de rinçage au cours duquel les restes de sel sont évacués pour s'égoutter. Cependant, l'eau douce a des niveaux plus élevés de sodium. Vous pouvez également utiliser du sel de chlorure de potassium.

Fréquence d'ajout de sel : Ouvrez le couvercle de sel et vérifiez fréquemment le niveau de sel. Si l'adoucisseur utilise tout le sel avant de le remplir à nouveau, vous obtiendrez de l'eau dure. Jusqu'à ce que vous ayez établi une routine de remplissage, vérifiez le sel toutes les deux ou trois semaines. Ajoutez toujours du sel si le réservoir est moins de 1/4 plein. Le niveau de sel doit toujours être au-dessus du niveau de l'eau. **REMARQUE :** Dans les régions humides, il est recommandé de maintenir le niveau de stockage de sel plus bas et de le remplir plus souvent pour éviter que le sel ne forme un pont (voir page 14).

Quel type de sel utiliser : N'utilisez que du sel propre spécifiquement étiqueté pour être utilisé avec un adoucisseur d'eau, comme des granules ou des pépites. Le sel adoucisseur est disponible dans les magasins Canadian Tire. **Remarque :** N'utilisez jamais de sel gemme, granulé ou sel pour faire fondre la glace. Ces sels contiennent du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et causent des problèmes de fonctionnement du système.



B. COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU

Votre adoucisseur Rainfresh élimine la dureté à l'aide d'un processus appelé échange d'ions. Dans ce processus, lorsque l'eau dure s'écoule dans l'appareil, les minéraux responsables de la dureté, comme le calcium et le magnésium, sont emprisonnés par le milieu filtrant (appelé résine) et une quantité équivalente d'ions sodium est libérée dans l'eau. Lorsque la capacité de la résine à piéger les minéraux de dureté est épuisée, l'appareil est rechargé par du sel adoucisseur dans un **processus automatique** appelé régénération. Pendant la régénération, l'appareil effectue d'abord un lavage à contre-courant pour éliminer les sédiments, la rouille ou les autres particules qui pourraient s'y être accumulés. S'ensuit l'introduction d'une solution saline saturée (saumure) qui évacue la dureté emprisonnée dans le drain et recharge la résine en sodium. Il passe

ensuite par un dernier rinçage et remplit le réservoir de sel avec de l'eau pour la prochaine régénération.

Une fois que vous avez programmé l'appareil au moment de l'installation, le processus de régénération se fait automatiquement. Tout ce que vous avez à faire est de vous assurer qu'il y a toujours suffisamment de sel dans le réservoir de sel.

L'appareil calcule automatiquement le moment de la régénération en fonction de la dureté de l'eau et de la consommation d'eau.

C. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

- L'installation doit être conforme à toutes les réglementations provinciales et locales en vigueur.
- Manipulez votre adoucisseur d'eau avec précaution. Ne le couchez pas sur le côté, ne le retournez pas, ne le laissez pas tomber et ne le traînez pas.
- Cet appareil nécessite du sel adoucisseur (chlorure de sodium) pour se régénérer. Le sel adoucisseur est disponible dans les magasins Canadian Tire. Les personnes qui suivent un régime restreint en sodium devraient considérer le sodium ajouté comme faisant partie de leur apport global. Le chlorure de potassium peut être utilisé comme substitut dans de telles situations.
- Installez un régulateur de pression et un antibélier si la pression dépasse la valeur nominale maximale à tout moment. **Remarque :** Si la pression diurne est supérieure à 80 lb/po², la pression nocturne peut dépasser la pression nominale maximale.
- Ne l'installez pas sur de l'eau microbiologiquement dangereuse sans une désinfection adéquate avant ou après l'appareil. Pour une désinfection efficace, installez un système de désinfection UV disponible dans les magasins Canadian Tire.
- À utiliser avec de l'eau froide résidentielle seulement.
- **N'utilisez que du ruban d'étanchéité fileté** (ruban PTFE) pour installer les connexions à l'appareil. **N'UTILISEZ PAS de pâte lubrifiante ou de produits d'étanchéité chimiques.**
- Si des tuyaux d'eau sont utilisés pour mettre à la terre le système électrique, installez un fil volant (fil de cuivre solide de calibre n° 4) sur l'appareil pour maintenir une mise à la terre adéquate de votre système électrique.
- **Protégez votre appareil du gel.** Vidangez l'appareil s'il y a des températures glaciales.
- **REMARQUE : SI DES RACCORDS DE TYPE SOUDURE SONT UTILISÉS, N'UTILISEZ PAS la torche près des connexions d'entrée/sortie.** Tous les joints de soudure doivent être faits avant de joindre le tuyau à l'adoucisseur. N'utilisez que de la soudure et du flux sans plomb.
- **NE SERREZ PAS trop** les raccords métalliques sur les connexions de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane. Ne placez pas de cales sous l'appareil pour le niveler. Le poids de l'appareil rempli d'eau et de sel peut entraîner une fissuration de la caisse au niveau de la cale de réglage.
- En raison de son poids élevé, l'appareil ne doit être déplacé que par deux personnes ou plus. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- L'appareil doit être installé dans un endroit où il y a un accès raisonnable au réservoir de sel pour un remplissage régulier du sel.
- N'utilisez que du lubrifiant silicone de qualité alimentaire approuvé. N'utilisez PAS de vaseline ou d'autres produits à base de pétrole.
- Ne l'installez pas dans des bâtiments de plus de 4 étages.
- Évitez de l'installer dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil. Une chaleur solaire excessive peut causer une déformation ou d'autres dommages aux pièces non métalliques.

D. INSTALLATION

Exigences électriques :

- La soupape de régulation automatique nécessite une alimentation électrique constante : 110 V CA Nous recommandons une prise DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre) à moins de 5 pi (1,5 m) de l'adoucisseur. Les rallonges ne sont pas recommandées.
- Si des tuyaux d'eau sont utilisés pour mettre à la terre le système électrique, vous devrez installer un fil volant sur l'adoucisseur.

LISTE DES PIÈCES

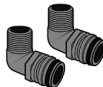
Adoucisseur avec réservoir de sel intégré et soupape de dérivation



Tuyau de vidange (15 pi / 4,6 m) avec collier de serrage



Raccords d'entrée/sortie coudés de 3/4 po mâles NPT (2) (6208)



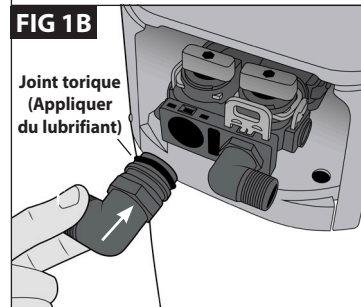
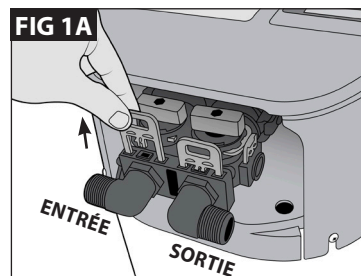
Adaptateur secteur (6208)



Clé hexagonale (pour faciliter l'ouverture et la fermeture de la soupape de dérivation)



Paquet de lubrifiant



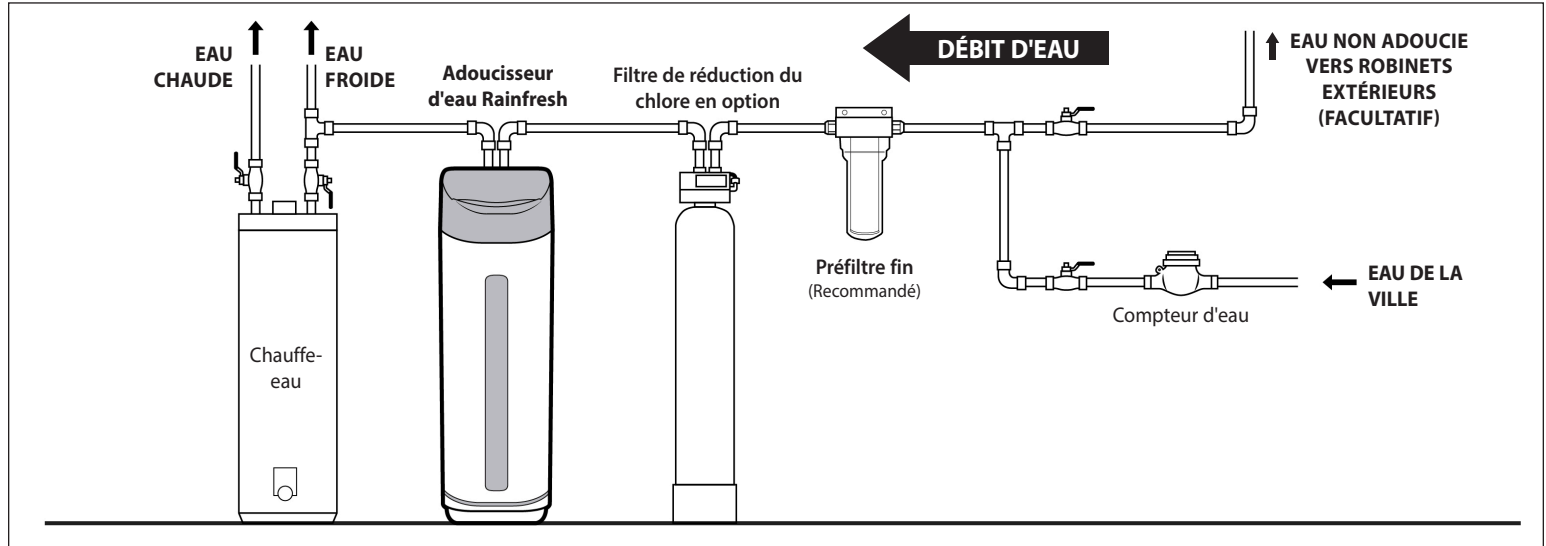
Déballiez l'appareil et jetez le bloc d'air en plastique à l'intérieur de l'appareil. Placez l'appareil à l'endroit où vous avez l'intention de l'installer.

- Prenez du recul et regardez l'adoucisseur pour vous assurer qu'il est droit et non incliné d'un côté. Veillez à ce que l'emplacement choisi soit relativement plat, sec et à l'abri du gel éventuel. L'adoucisseur peut reposer directement sur le sol et ne se corrode pas. NE PLACEZ PAS l'adoucisseur sur des plates-formes improvisées, car cela pourrait endommager le réservoir de sel ou le faire basculer.

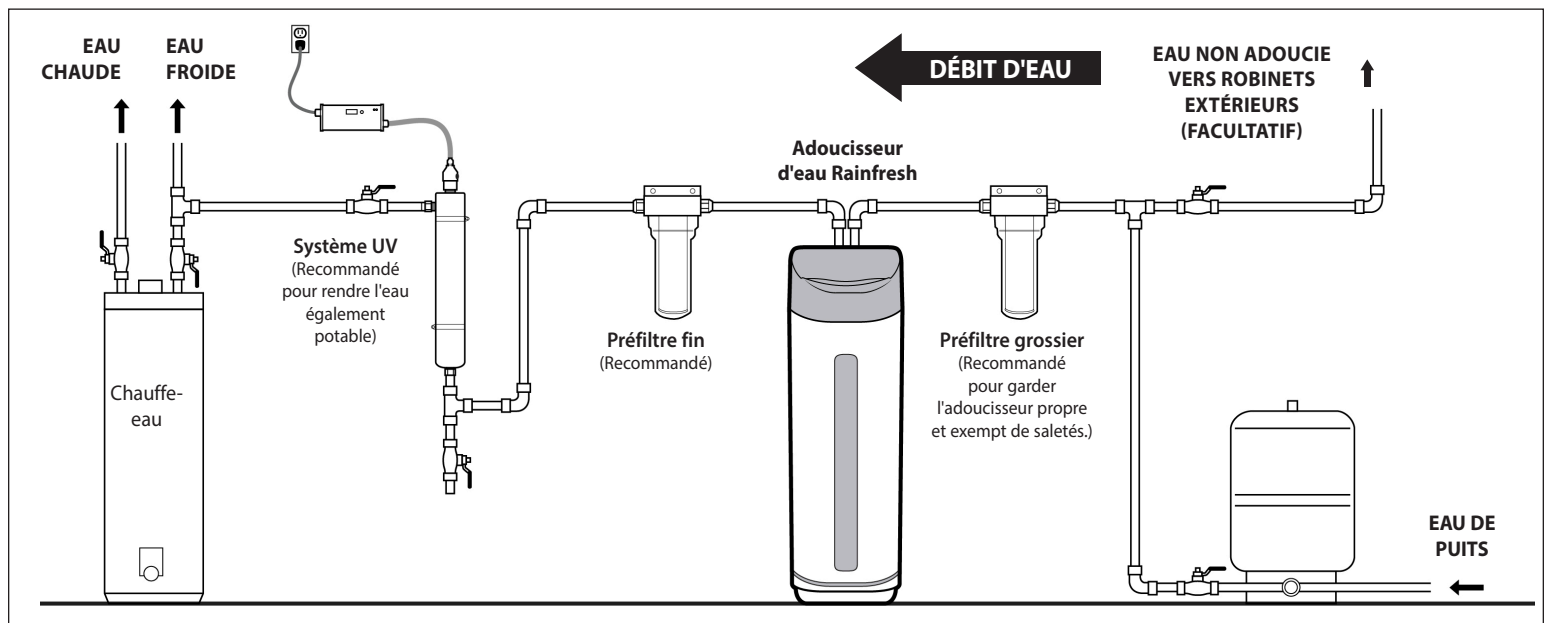
- Le système comporte 3 raccords : une entrée, une sortie et un raccord de conduite de vidange (la conduite de vidange se trouve sous le dessus de la caisse). Si vous regardez l'arrière de l'appareil (FIG. 1A), l'entrée est du côté gauche. **Avertissement : Assurez-vous d'avoir correctement identifié l'entrée du système. L'INVERSION DES CONNEXIONS ENTRAÎNERA LE LANCEMENT DE BILLES DE RÉSINE DANS LE SYSTÈME DE PLOMBERIE DE VOTRE MAISON, CE QUI ENDOMMAGERA CELUI-CI AINSI QUE L'ADOUCCISSEUR.**
 - Retirez le clip de verrouillage rouge à la main du côté de l'entrée (FIG. 1A). En utilisant le lubrifiant au silicone inclus, lubrifiez le joint torique sur le raccord et insérez-le fermement dans le côté de l'entrée (FIG. 1B). Réinstallez le clip de verrouillage rouge. Répétez cette procédure avec l'autre raccord dans le côté SORTIE.
- Remarque : Ne retirez jamais les clips rouges sur les côtés de la tête de commande, sinon une inondation pourrait se produire.**
- Les tuyaux suivants peuvent être utilisés pour l'installation de votre nouveau système : cuivre, CPVC et PEX sont les plus courants.

Emplacement de l'installation

Emplacement d'installation pour l'eau de la ville (traitée par la municipalité).



Emplacement d'installation pour eau de puits.



Plomberie dans l'adoucisseur

- Si votre réservoir d'eau chaude est électrique, coupez-le pour éviter d'endommager l'élément dans le réservoir.
 - Si vous avez un puits privé, coupez l'alimentation de la pompe puis fermez le robinet d'arrêt d'eau principal. Si vous avez de l'eau municipale, fermez simplement le robinet principal. Allez à un robinet (de préférence à l'étage le plus bas de la maison) et ouvrez l'eau froide jusqu'à ce que toute pression soit éliminée et l'écoulement de l'eau s'arrête.
 - Placez l'adoucisseur à l'endroit désiré. **Assurez-vous que la soupape de dérivation est en position de dérivation comme indiqué à la FIG. 2B (utilisez la clé hexagonale pour tourner les poignées).**
 - Remarque : Pour changer le raccord, retirez simplement les clips de verrouillage à la main (FIG. 3A) et retirez le raccord (FIG. 3B). Lubrifiez le joint torique du nouveau raccord et insérez-le fermement dans l'appareil. Réinstallez le clip de verrouillage.**
- 4 **Remarque : Ne retirez jamais les clips rouges situés sur les côtés de la tête de commande**

FIG. 2A

POSITION DE SERVICE

Poignées pointant vers l'appareil

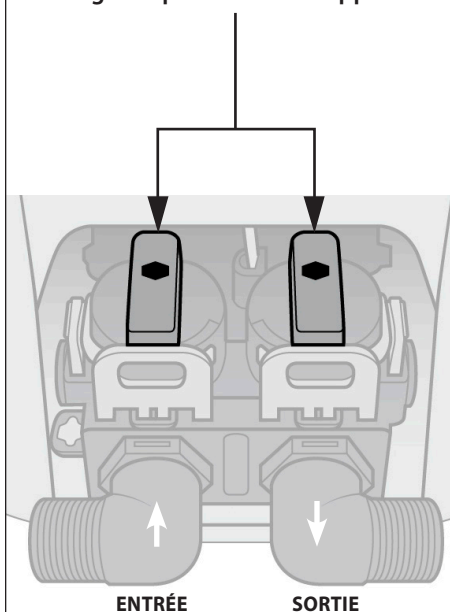


FIG. 2B

POSITION DE DÉRIVATION

Poignées pointant sur le côté

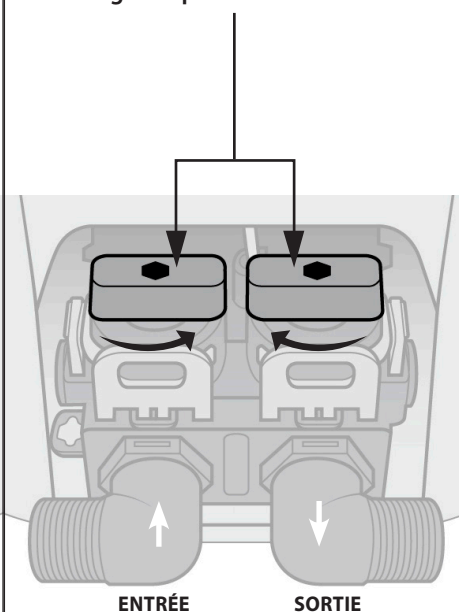


FIG. 3A

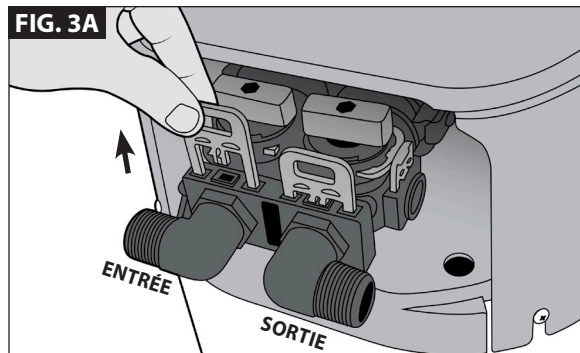
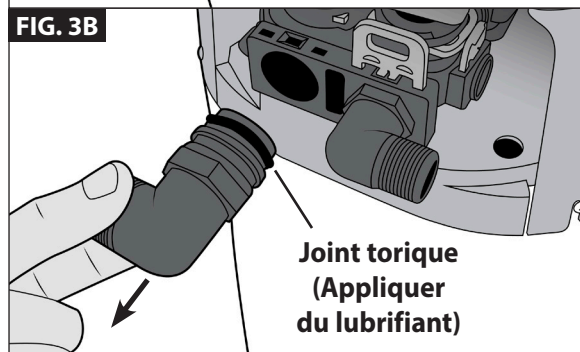


FIG. 3B



- Raccordez l'adoucisseur à l'aide de raccords appropriés. **Remarque :** Si vous utilisez des raccords coudés de 3/4 po, ceux-ci peuvent être tournés à n'importe quel angle pour convenir à votre installation (FIG. 4).
- Dévissez le dessus de l'adoucisseur à l'aide d'un tournevis (FIG. 5) et **mettez-le de côté en veillant à ce que le câble électronique situé en dessous ne se détache pas du circuit imprimé** (FIG. 6A).
- Fixez le tuyau de vidange inclus au raccord de vidange (FIG. 6A) et fixez-le avec un collier de serrage (FIG. 6B) (inclus).
- Faites passer la conduite de vidange jusqu'à une cuve de lessivage, une conduite verticale ou un drain de plancher à proximité (FIG. 7) et coupez l'excédent de conduite.
- Réinstallez le dessus de la caisse et veillez à ne pas pincer le tuyau de vidange ou le câble électronique en dessous.

FIG. 4

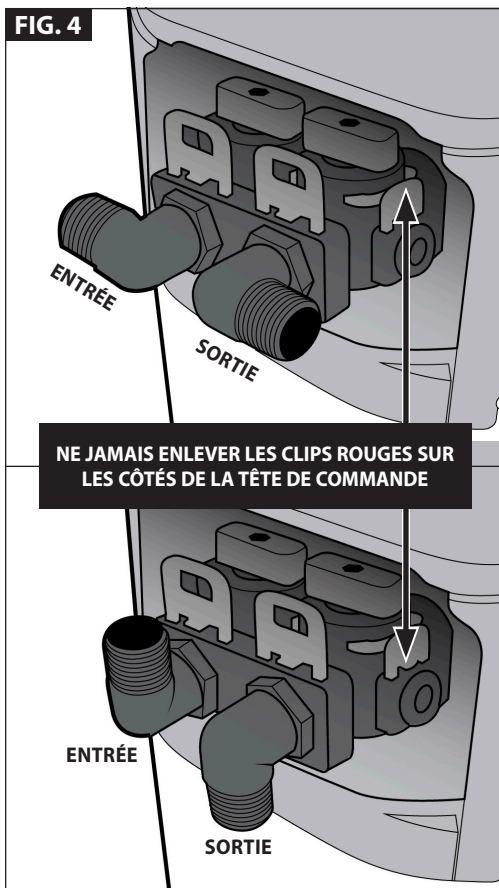


FIG. 5

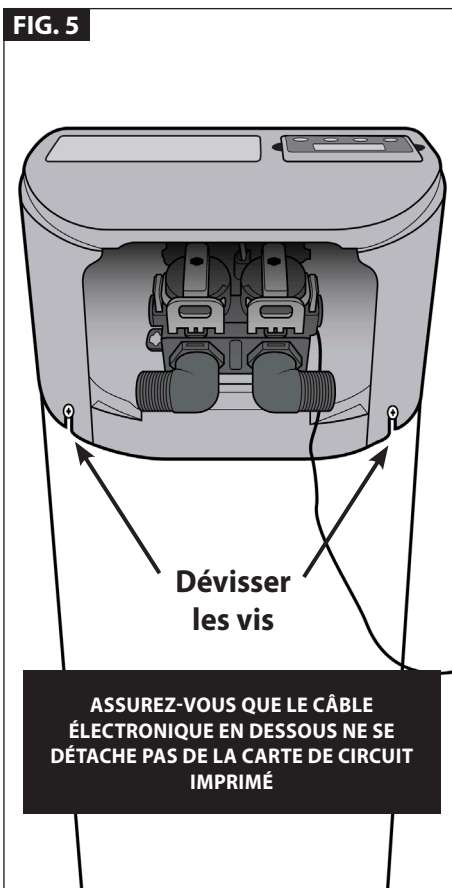


FIG. 6A

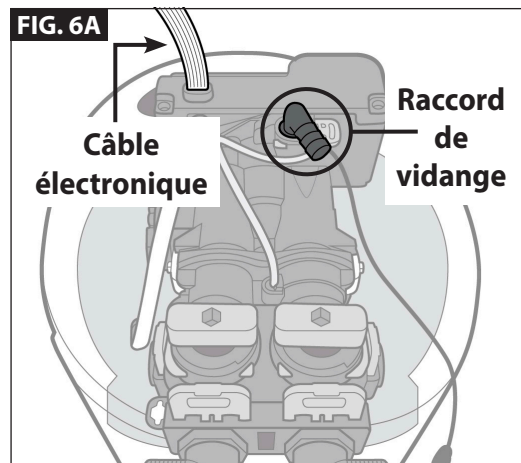
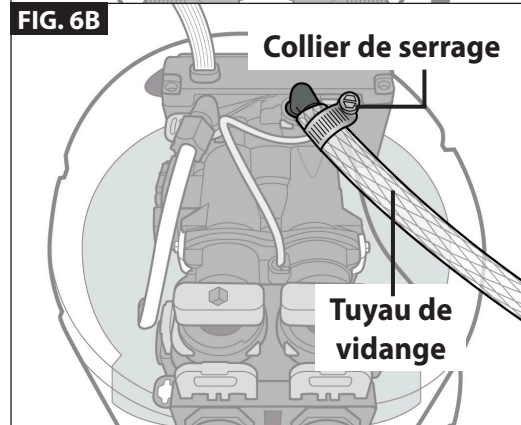


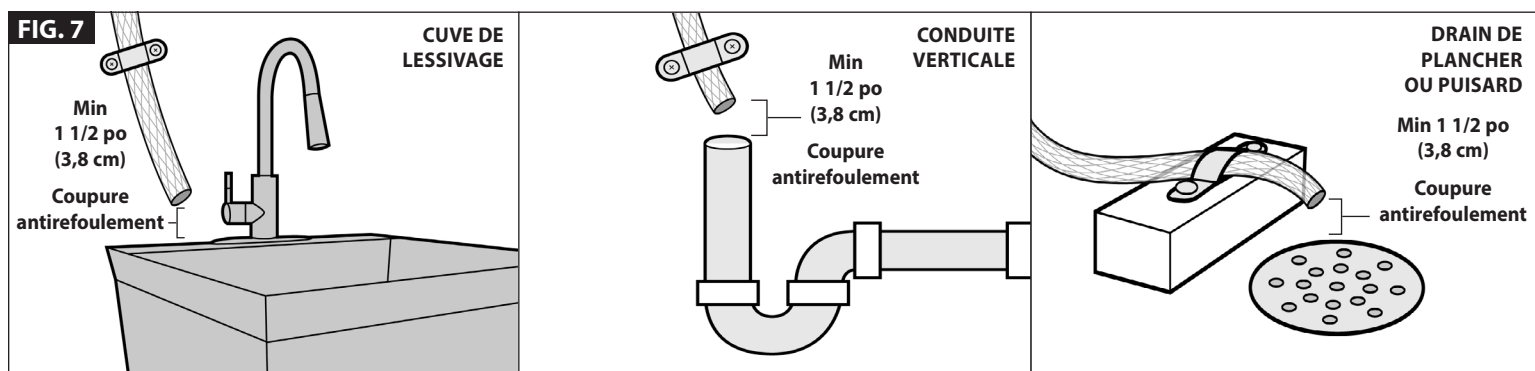
FIG. 6B



REMARQUE SUR LA CONDUITE DE VIDANGE

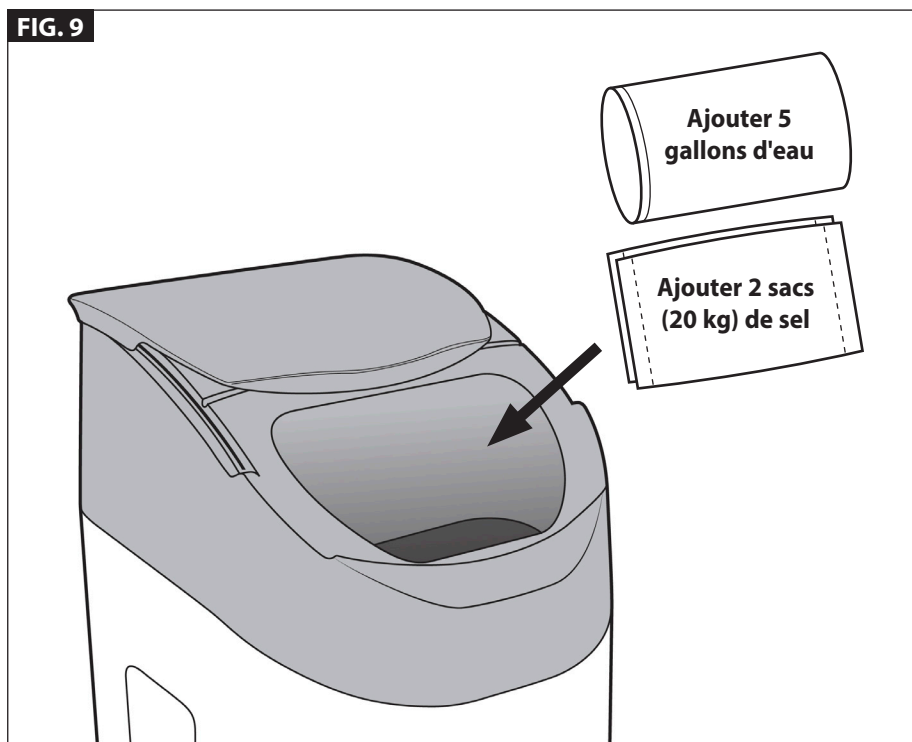
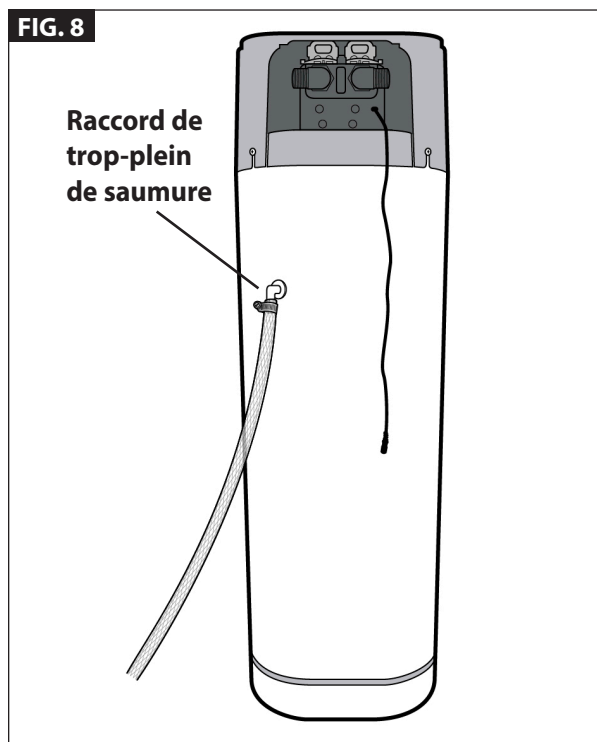
Vous pouvez faire passer le tuyau de vidange de l'appareil aux solives du plafond (max. 8 pi / 2,4 m) et le faire passer jusqu'à la cuve de lessivage ou au tuyau de vidange le plus proche. Cela peut être passé au-dessus de l'appareil ou le long du sol. Utilisez un serre-joint à sangle pour maintenir le tuyau de vidange en place. Si la conduite de vidange est à plus de 15 pi (4,6 m) de l'adoucisseur (max. 25 pi / 7,6 m), il sera nécessaire d'augmenter la taille de la conduite à 3/4 po. Veuillez suivre les codes de plomberie et les autres codes applicables pour savoir où faire couler l'eau d'évacuation de l'adoucisseur.

NE FAITES JAMAIS UN RACCORDEMENT DIRECT À UN DRAIN D'EAUX USÉES. UNE COUPURE ANTIREFOULEMENT PHYSIQUE D'AU MOINS 1 1/2 PO (3,8 CM) DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR ÉVITER QUE LES BACTÉRIES ET LES EAUX USÉES NE REVIENNENT DANS L'ADOUCEUR PAR LA CONDUITE DE VIDANGE (FIG. 7).



Fixation du tuyau de trop-plein

- Le raccord de trop-plein est préfixé à la caisse (FIG. 8).
- Fixez le reste du tuyau de vidange au raccord de trop-plein et passez jusqu'au drain de sol avec une coupure antirefoulement appropriée, comme indiqué à la FIG. 7. S'il ne vous reste plus de tuyau de vidange, vous devrez acheter un tuyau supplémentaire. Un collier de serrage est également recommandé pour maintenir le tube sur le raccord.
- Le réservoir de sel est préconnecté à la tête de commande. Soulevez le couvercle de la caisse et ajoutez environ 5 gallons d'eau dans le réservoir de sel (FIG. 9). Ce n'est pas un niveau critique, mais il aide simplement au processus de la première régénération. Après l'installation initiale, vous n'avez pas besoin d'ajouter de l'eau dans le réservoir de sel. L'appareil le fera automatiquement. Ajoutez ensuite 2 sacs (sacs de 20 kg) de sel pour commencer. Consultez la page 2 pour les recommandations sur le sel. **NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR DE SEL** pour éviter la formation de ponts de sel (voir FIG. 15).
- Ouvrez légèrement le robinet d'arrêt général de la maison et vérifiez s'il y a des fuites. Assurez-vous qu'un robinet est ouvert quelque part et que son écran est retiré pour éviter l'obstruction causée par le tartre desserré dans les tuyaux. Si vous n'avez pas de fuites, passez à l'étape suivante.



Ouvrir l'alimentation en eau

- À l'aide de la clé hexagonale (incluse), **tournez LÉGÈREMENT la soupape d'entrée (FIG. 10)** à la position de service (voir FIG. 2A) pour permettre à l'eau de s'écouler **LENTEMENT** dans l'appareil. L'eau s'écoule dans le réservoir de résine et vous ne la verrez donc pas. L'eau doit d'abord remplir lentement le réservoir de résine. Cela empêche la résine d'être poussée dans la tête de commande par la montée initiale d'eau. Une fois que le réservoir de résine est rempli d'eau, vous pouvez ouvrir complètement la soupape.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans votre plomberie avant de continuer.
- À l'aide de la clé hexagonale, ouvrez **LENTEMENT** le **côté de sortie** de la soupape de dérivation (FIG. 11) et ouvrez un robinet pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système soit exempt d'air ou de corps étrangers résultant des travaux de plomberie. Fermez le robinet lorsque l'eau coule propre. **Remarque** : L'eau peut être décolorée pendant les premières minutes. C'est NORMAL et disparaîtra après quelques gallons d'eau.
- Connectez le cordon de la soupape de commande au cordon de l'adaptateur d'alimentation (FIG. 12) et connectez l'adaptateur d'alimentation à une prise de 120 V CA 60 Hz.

Passez à la section **DÉMARRAGE ET PROGRAMMATION**.

REMARQUE : Votre appareil n'est pas encore prêt pour le service tant que vous n'avez pas terminé le DÉMARRAGE ET PROGRAMMATION (pages 8 à 11) et la régénération manuelle (page 11).

FIG. 10

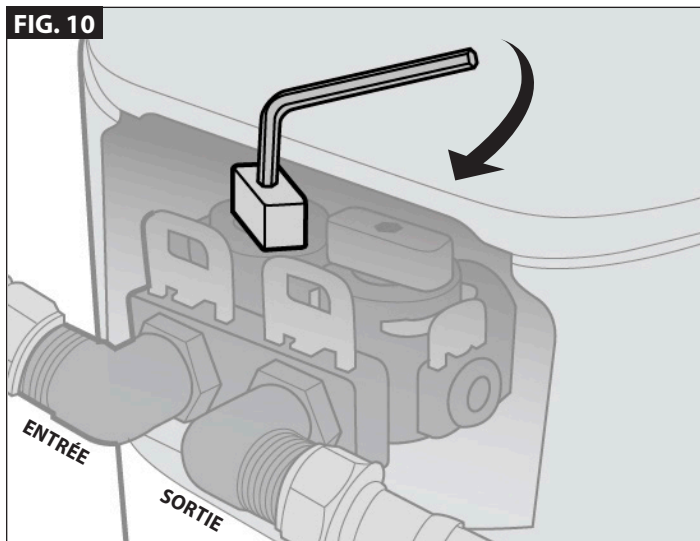


FIG. 11

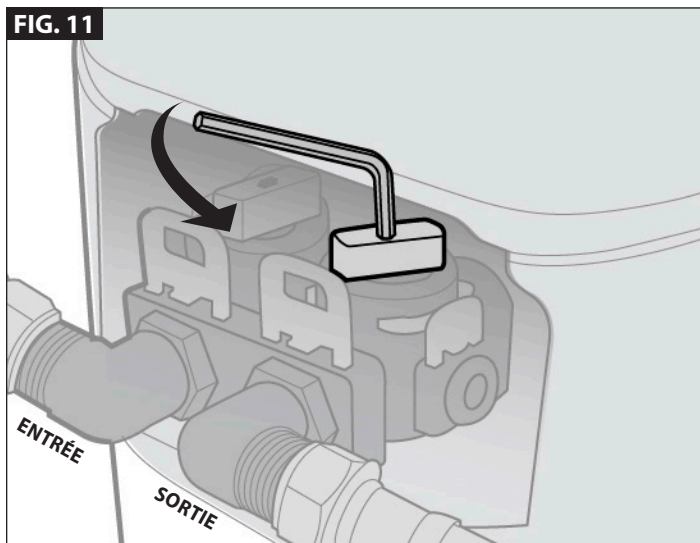
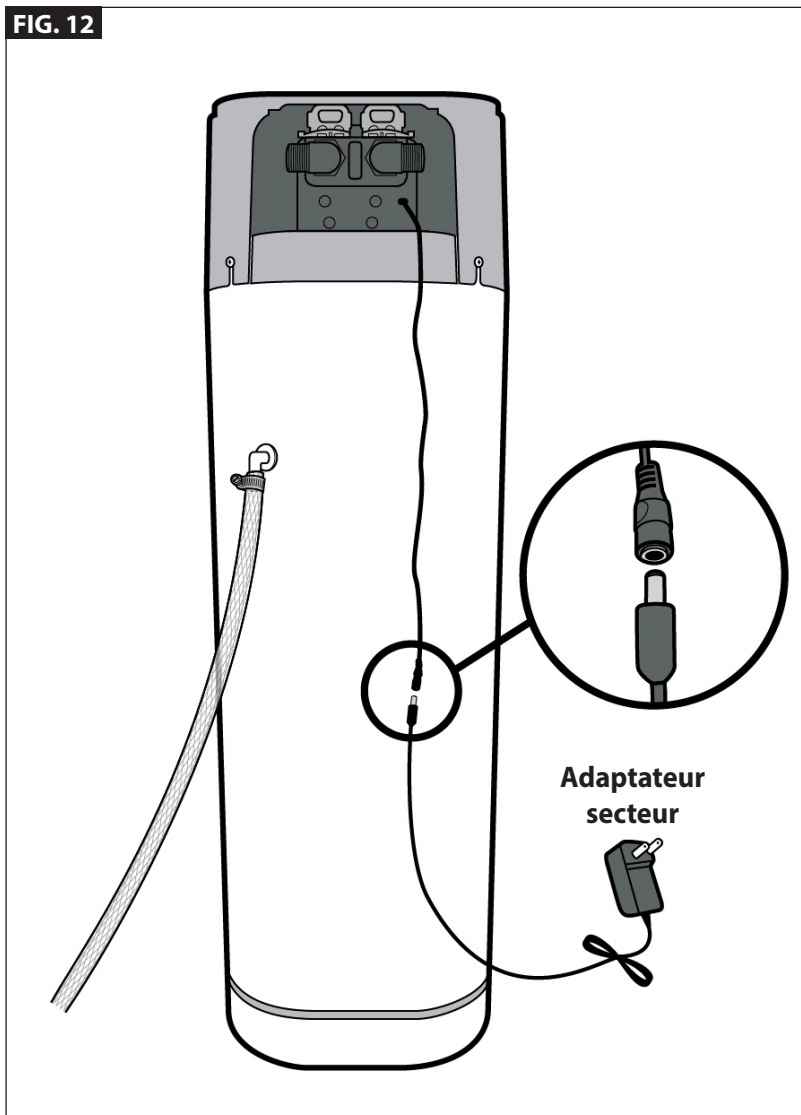


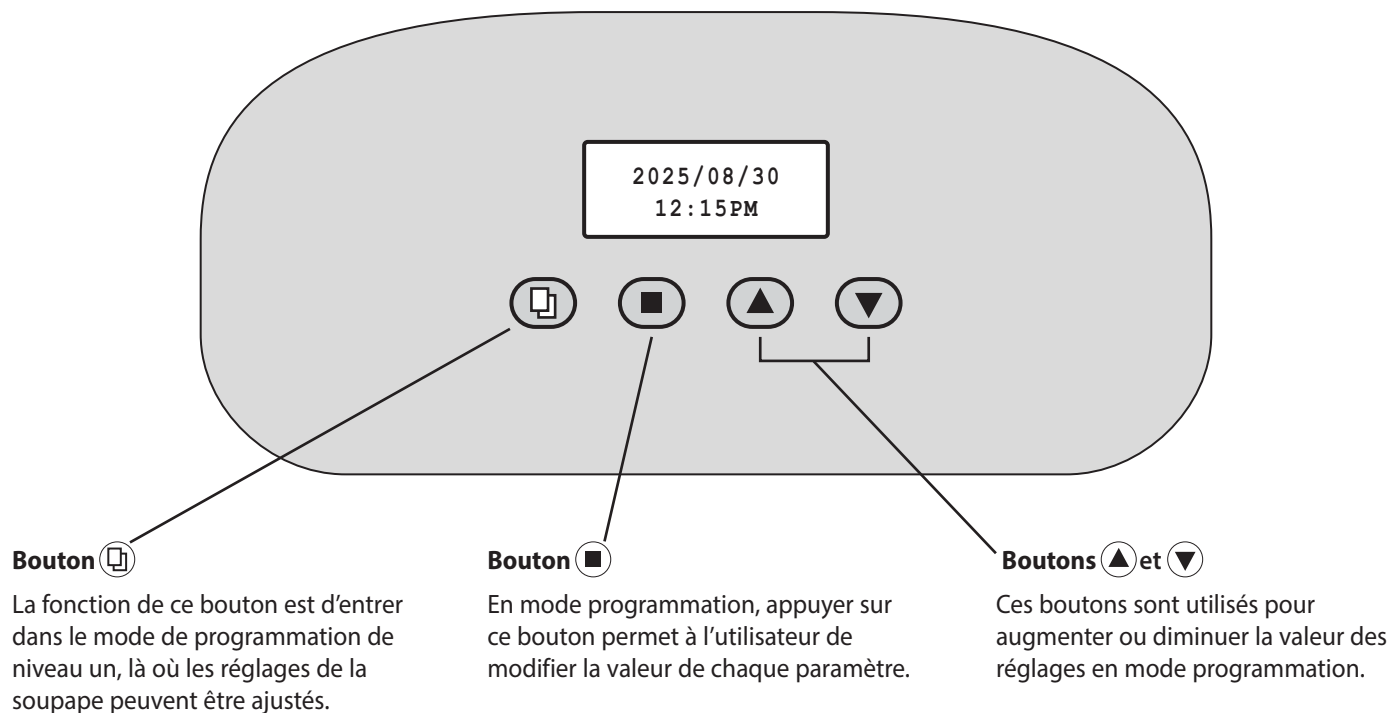
FIG. 12



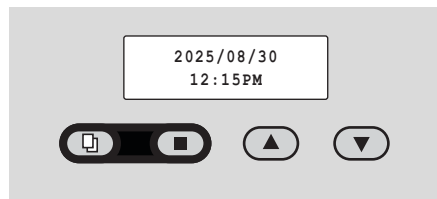
E. DÉMARRAGE ET PROGRAMMATION

Une fois l'alimentation connectée, l'écran affiche les informations suivantes dans l'ordre :

1. Date et heure.
2. Total des gallons américains, gallons américains restants.
3. Capacité de réserve, réserve en gallons US
4. Nombre estimé de jours avant la régénération.
5. Dernière régénération — dernière date à laquelle le système s'est régénéré.
6. Régénérations totales.
7. Total traité.
8. Total des dépassements.
9. Débit actuel (gal/min US) — débit d'eau actuellement utilisé.
10. Débit de pointe (gal/min US) — débit maximal enregistré de l'eau.
11. Régénération forcée en journée.
12. Rinçage forcée.
13. Régénération retardée.
14. Temps de régénération — moment de la journée où le lavage à contre-courant commence.
15. Temps de remplissage.
16. Mode soupape.
17. ID de la soupape.



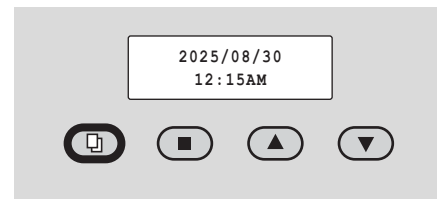
ÉTAPE 1. SÉLECTION DE LA LANGUE



1. Appuyez sur n'importe quel bouton pour commencer. Appuyez sur les boutons [document icon] et [solid square] maintenez-les **enfoncés jusqu'à** ce que le paramètre de la langue apparaisse à l'écran.



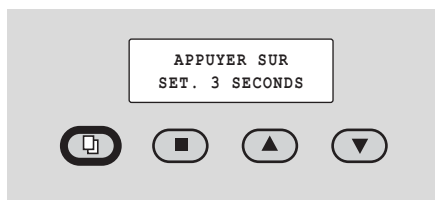
2. Utilisez les boutons [up arrow] et [down arrow] pour naviguer vers la langue préférée.



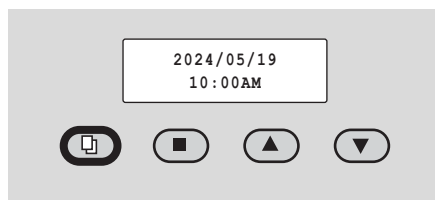
3. Appuyez sur [document icon] pour confirmer la sélection.

ÉTAPE 2. PROGRAMMER LES PARAMÈTRES POUR LE DOMICILE

Cet appareil est réglé en usine pour la bonne taille. Vous devez programmer l'heure de la journée, la date, le bon réglage de dureté et le nombre de personnes vivant dans la maison. Veuillez consulter le calcul de la dureté compensée avant d'entrer le chiffre de dureté de votre analyse de l'eau.



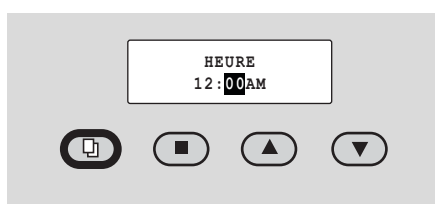
1. L'écran peut indiquer « **APPUYER SUR SET. 3 SECONDS** ». Appuyez sur  pendant trois (3) secondes pour déverrouiller.
2. Après trois (3) secondes, l'écran émet un bip confirmant le déverrouillage.



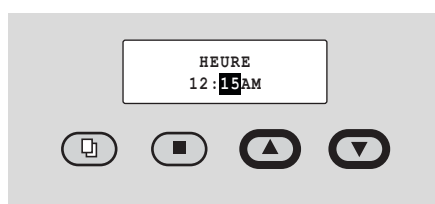
3. Appuyez sur  et maintenez-les enfoncées - pendant trois (3) secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Cela déverrouille le menu **PARAMÈTRES**.



4. Appuyez maintenant sur  ou  pour changer la valeur **HEURE** à l'heure actuelle.



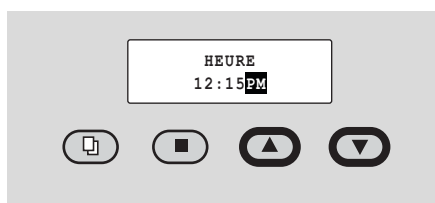
5. Appuyez sur  une fois pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



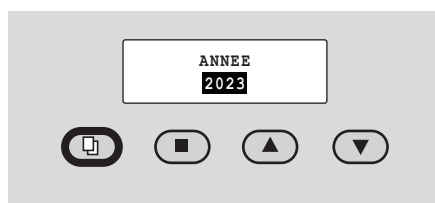
6. Appuyez maintenant sur  ou  pour changer la valeur **MINUTE** à l'heure actuelle.



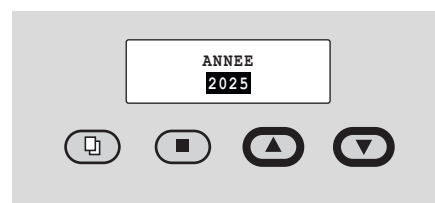
7. Appuyez sur  une fois pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



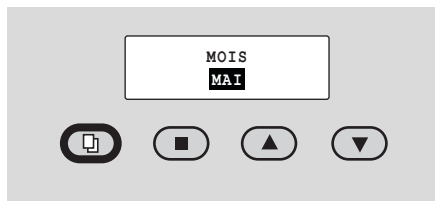
8. Appuyez maintenant sur  ou  pour changer la valeur **AM/PM** à l'heure actuelle.



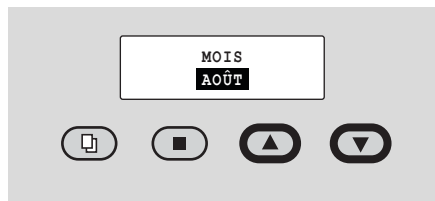
9. Appuyez sur  une fois pour mettre en surbrillance la valeur.



10. Appuyez maintenant sur  ou  pour changer la valeur **ANNÉE** à l'année en cours.



11. Appuyez sur  une fois pour mettre en surbrillance le mois en cours.



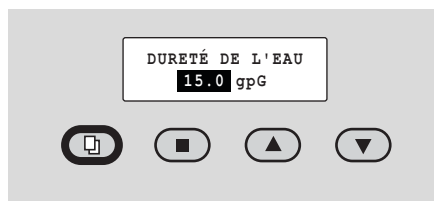
12. Appuyez maintenant sur  ou  pour changer la valeur **MOIS** au mois actuel.



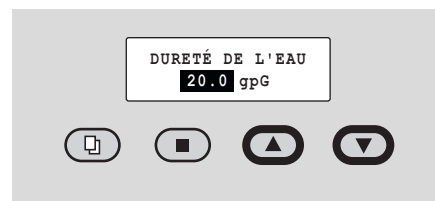
13. Appuyez une fois sur  pour mettre en surbrillance le jour.



14. Appuyez maintenant sur ▲ ou ▼ pour changer la valeur **JOUR** au jour désiré.



15. Appuyez une fois sur [document icon] pour mettre en surbrillance la valeur **DURÉE DE L'EAU**.



16. Appuyez maintenant sur le bouton ▲ ou ▼ pour modifier la valeur de **DURETÉ DE L'EAU**.
Remarque : Ajoutez la valeur de dureté de l'eau compensée comme ci-dessous.

Dureté compensée :

Pour calculer la valeur de dureté compensée, multipliez la concentration de fer ferreux et de manganèse (en PPM) par 5 et 8 respectivement, et ajoutez ce chiffre à la valeur de dureté.

Par exemple, votre rapport d'analyse de l'eau peut indiquer ce qui suit :

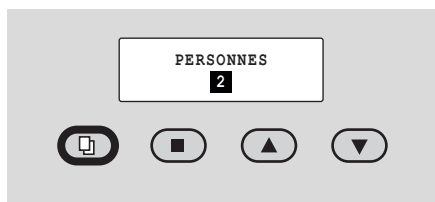
Dureté = 15 grains/gal

Fer = 0,5 ppm

Manganèse = 0,05 ppm

Dans cet exemple, dureté compensée = $15 + (5 \times 0,5) + (8 \times 0,05) = 17,9$ Grains/gal

Entrez cette valeur sous **DURETÉ DE L'EAU**



17. Appuyez une fois sur [document icon] pour mettre en surbrillance la valeur **PERSONNES**.



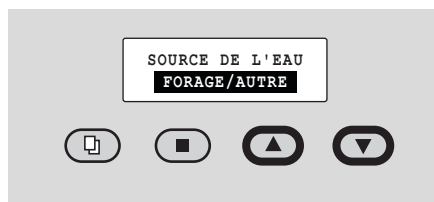
18. Appuyez maintenant sur ▲ ou ▼ pour changer le nombre de **PERSONNES**.



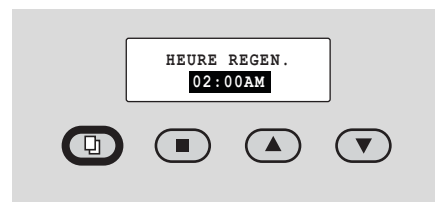
19. Appuyez une fois sur [document icon] pour mettre en surbrillance **QUANTITÉ DE SEL**.
Si l'eau contient du fer et du manganèse, passer à **FER+MN**.



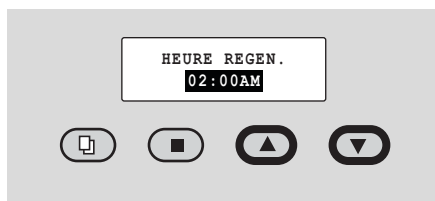
20. Appuyez une fois sur [document icon] pour mettre en surbrillance **SOURCE DE L'EAU**.



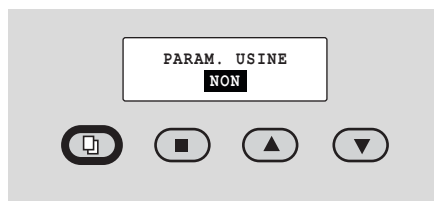
21. Appuyez maintenant sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier la valeur de **SOURCE DE L'EAU**. Pour une eau problématique, réglez sur **FORAGE/AUTRE**. Pour une eau propre et de ville, choisissez **EAU VILLE**.



22. Appuyez une fois sur [document icon] pour mettre en surbrillance la valeur. Le temps de régénération devrait se passer pendant une période sans utilisation d'eau, comme la nuit.



23. Appuyez maintenant sur ▲ ou ▼ pour changer le **HEURE REGEN.**



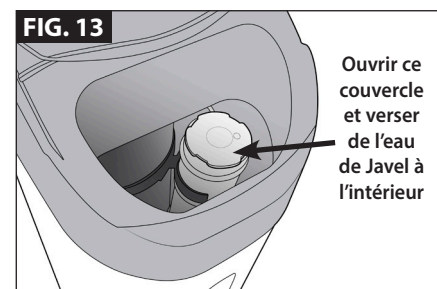
24. Appuyez maintenant une fois sur □ pour mettre en surbrillance **PARAM. USINE. NE MODIFIEZ PAS** ce paramètre.



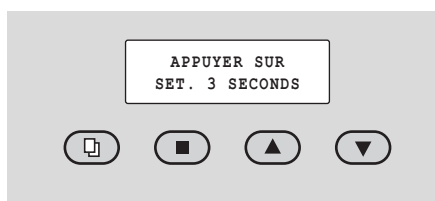
25. Appuyez une fois sur □ pour terminer les réglages domestiques. L'écran affichera **PROGRAMME COMPLET.**

ÉTAPE 3. DÉSINFECTION DE L'ADOUCISSEUR

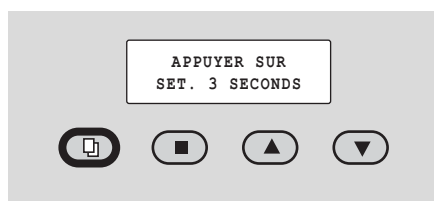
Il est possible que pendant l'expédition, l'entreposage et l'installation, des bactéries pénètrent dans l'appareil. Par conséquent, comme bonne pratique d'installation, il est recommandé de désinfecter l'adoucisseur avant utilisation. Pour désinfecter, ouvrez le couvercle du puits de saumure (FIG. 13) dans le réservoir de sel et ajoutez environ 3 cuillères à soupe d'eau de Javel fraîche. Remplacez le couvercle et commencez une régénération immédiate. La régénération assainissante prend deux (2) heures. Ensuite, de l'eau traitée est disponible pour votre utilisation.



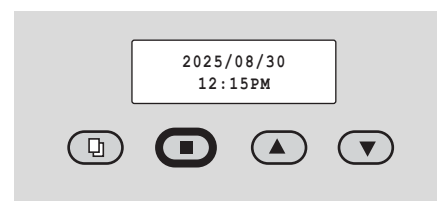
ÉTAPE 4. RÉGÉNÉRATION MANUELLE



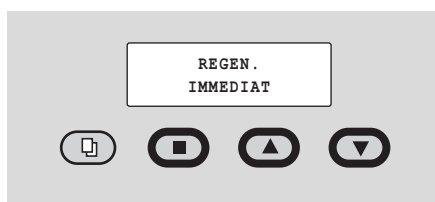
1. Appuyez sur n'importe quel bouton pour commencer. L'écran peut indiquer **APPUYER SUR SET. 3 SECONDS** s'il n'est pas touché pendant plusieurs minutes.



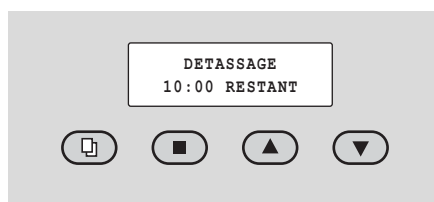
2. Pour déverrouiller, appuyez sur la touche □ et maintenez-la enfoncée pendant trois (3) secondes. L'écran émet un bip confirmant le déverrouillage.



3. Appuyez sur les touche ■ et maintenez-les enfoncées pour démarrer le processus de régénération manuelle.



4. Appuyez sur ▲ ou ▼, choisissez **REGEN. IMMEDIAT.**
5. Appuyez sur ■ pour commencer un cycle de régénération.



6. Les soupapes démarreront automatiquement en position de lavage à contre-courant.

7. Laissez le système fonctionner jusqu'à ce que la régénération soit terminée.
8. Laissez l'appareil se rétablir à la position SERVICE.

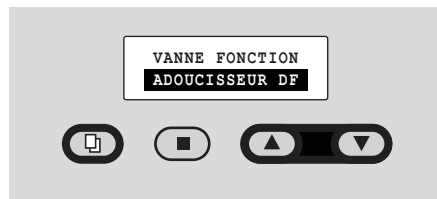
REMARQUE

Si une perte importante de pression d'eau est observée lors de la mise en service initiale de l'adoucisseur, il est possible que le réservoir de l'adoucisseur ait été couché sur le côté pendant le transport. Si cela se produit, effectuez un lavage à contre-courant de l'adoucisseur pour « reclasser » le milieu filtrant.

ÉTAPE 5. PROGRAMMATION AVANCÉE

Cette section n'est pas nécessaire pour compléter la configuration. Les réglages des soupapes ont été préprogrammés pour votre commodité.

Dans la programmation avancée, vous pouvez modifier les temps de cycle de régénération individuels. **NE LES MODIFIEZ PAS** sans avoir reçu une confirmation de l'assistance technique de Rainfresh. En modifiant ces valeurs, votre appareil peut mal fonctionner.



1. Déverrouillez l'écran en appuyant sur pendant 3 secondes. Appuyez sur les touches et en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil émette un bip et que l'affichage passe en VANNE FONCTION.



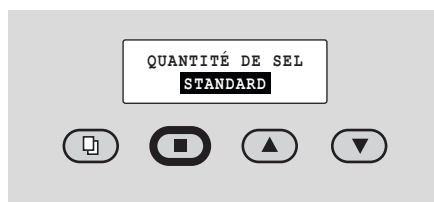
2. Laissez le VANNE FONCTION au réglage par défaut. Appuyez sur le bouton pour passer à TAILLE UNITÉ.



3. Laissez TAILLE UNITÉ au réglage par défaut (RESIN VOL.). Appuyez sur le bouton pour passer à VOL. RÉSINE.



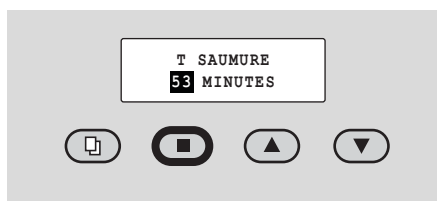
4. Pour le modèle 30C, le VOL. RESINE est de 0,88 pi³ et pour le modèle 40C, il est de 1,05 pi³. Appuyez sur le bouton pour passer à QUANTITÉ DE SEL.



5. Laissez le paramètre à STANDARD (paramètre d'usine). Si votre eau est propre et traitée municipalement, appuyez sur la touche ou pour changer la valeur à HAUTE EFFICACITÉ. Appuyez sur la bouton pour passer à LAVAGE À CONTRE-COURANT.



6. Le T DETASSAGE par défaut est réglé sur 5 min. Appuyez sur pour augmenter le temps si votre eau a une turbidité ou du fer élevé.



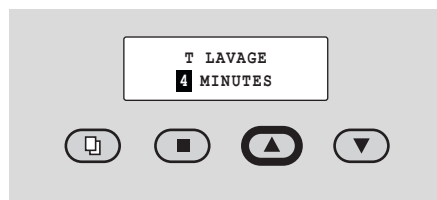
7. Appuyez sur le bouton pour passer à T SAUMURE.



8. La saumure par défaut est fixée à 53 min. Vous pouvez utiliser pour augmenter ce temps à un maximum de 70 minutes si votre eau contient du fer.



9. Appuyez sur le bouton pour passer à T LAVAGE.



10. Le T LAVAGE par défaut est réglé sur 4 min. Vous pouvez utiliser pour augmenter ce temps si vous préférez un rinçage plus complet.



11. Appuyez sur le bouton pour passer à REMPLISSAGE. Ce paramètre est réglé sur AUTO. Appuyez sur pour passer à VERROU.



12. Appuyez sur la touche ou pour verrouiller vos paramètres ou les laisser déverrouillés.



13. Appuyez sur le bouton  pour avancer pour terminer la programmation.



14. L'écran s'affichera brièvement PROGRAMME COMPLET et passera à l'écran d'accueil. Il affichera maintenant divers paramètres dans l'ordre.

Félicitations!

Les instructions de démarrage sont maintenant terminées – l'appareil est opérationnel.

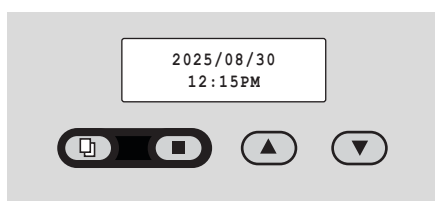
F. PROGRAMMATION FACULTATIVE

PARAMÈTRE DE JOUR MIXTE

L'activation de la fonction Jour Mixte signifie que l'adoucisseur suivra toujours le compteur, mais si l'adoucisseur ne s'est pas régénéré dans un certain nombre de jours, il se régénérera automatiquement, quel que soit le volume restant. C'est une bonne solution de secours à mettre en place pour s'assurer que le système se régénère régulièrement afin de garder la résine propre, surtout dans les situations où il y a concentration de fer ou pour les maisons où la consommation d'eau est très faible. Le paramètre de Jour Mixte typique est de 14 jours.

PARAMÈTRES DE REGEN RAPIDE

Le paramètre Smart Clean (nettoyage intelligent) peut être sélectionné si vous souhaitez que le système effectue automatiquement un court cycle de lavage à contre-courant et de rinçage après sept (7) jours d'inutilisation. Cela aide à prévenir la croissance des bactéries provenant de l'eau stagnante. Ce mode est recommandé car certains types de milieux filtrants peuvent « cimenter » ou durcir pendant de longues périodes d'inutilisation. Le réglage d'usine de Smart Clean (nettoyage intelligent) est désactivé. Si vous êtes préoccupé par la consommation d'eau supplémentaire, laissez le paramètre Smart Clean (nettoyage intelligent) désactivé. Avec le paramètre Smart Clean (nettoyage intelligent) activé, le système effectuera un lavage à contre-courant de dix (10) minutes tous les sept (7) jours au paramètre d'usine. Cela utilisera environ quinze (15) gallons d'eau supplémentaires, selon la taille du modèle.



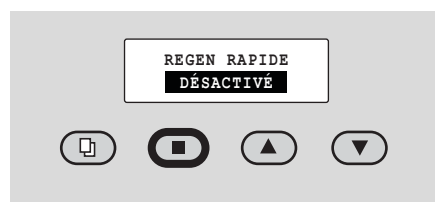
1. Pour régler le JOUR MIXTE, appuyez sur  et  et maintenez-les enfoncées **EN MÊME TEMPS** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.



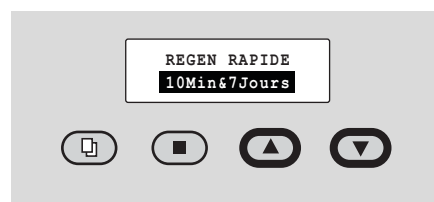
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le paramètre **JOUR MIXTE** apparaisse.



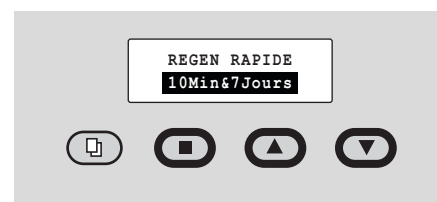
3. Appuyez sur  ou  pour définir le nombre de **jours** requis.



4. Appuyez sur  jusqu'à ce que le réglage **REGEN RAPIDE** apparaisse.



5. Appuyez sur  pour accéder au réglage des minutes. Appuyez maintenant sur  ou  pour modifier les **minutes**.



6. Appuyez sur  pour accéder au paramètre jours. Appuyez maintenant sur le bouton  ou  pour changer la fréquence de nettoyage en termes de **jours**. Appuyez une fois sur  pour **TERMINER LA PROGRAMMATION**.

G. AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Fonctionnement des commandes en cas de panne de courant

En cas de panne de courant, la soupape gardera une trace de l'heure et du jour pendant **48 heures**. Les réglages programmés sont stockés dans une mémoire non volatile et ne seront pas perdus lors d'une panne de courant. En cas de panne de courant pendant que l'appareil est en régénération, la soupape terminera sa régénération après le rétablissement du courant. Si la soupape manque une régénération prévue en raison d'une panne de courant, elle mettra en file d'attente la régénération à la prochaine heure de régénération une fois le courant rétabli.

Flotteur de sécurité

Le réservoir de saumure est équipé d'un flotteur de sécurité qui empêche votre réservoir de saumure de se remplir à la suite d'une défaillance telle qu'une panne de courant.

Nouveaux sons

Vous remarquerez peut-être de nouveaux sons pendant le fonctionnement de votre adoucisseur d'eau. Le cycle de régénération dure environ 2 heures. Pendant ce temps, vous pouvez entendre de l'eau couler par intermittence dans le drain.

Dérivation manuelle

En cas d'urgence, comme un réservoir de saumure qui déborde, vous pouvez isoler votre adoucisseur d'eau de l'alimentation en eau à l'aide de la soupape de dérivation située à l'arrière de la commande (voir la position de dérivation **Fig. 2B**). Pour reprendre le service d'eau douce, ouvrez la soupape de dérivation en tournant les boutons dans le sens antihoraire à l'aide de la clé hexagonale. Nous vous suggérons de ranger la clé hexagonale dans l'un des boutons de la soupape de dérivation.

H. ENTRETIEN

L'entretien de votre nouvel adoucisseur d'eau demande très peu de temps ou d'efforts, mais est essentiel. Un entretien régulier assurera de nombreuses années de fonctionnement efficace et sans problème. Le non-respect des instructions et du calendrier d'entretien entraînera le mauvais fonctionnement de l'appareil et annulera votre garantie.

ENTRETIEN DE VOTRE ADOUCISSEUR

Pour conserver l'apparence attrayante de votre nouvel adoucisseur d'eau, nettoyez-le de temps en temps avec une solution de savon doux. N'utilisez PAS de nettoyants abrasifs, d'ammoniac ou de solvants.

AJOUT DE SEL DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE

N'utilisez que du sel propre étiqueté pour être utilisé avec un adoucisseur d'eau, comme des granules ou des pépites. L'utilisation de sel gemme naturel est déconseillée, car il contient du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et causent des problèmes de fonctionnement du système.

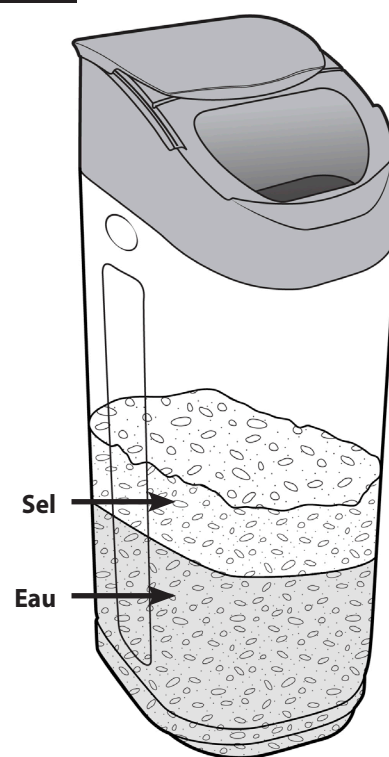
- Mettez 40 kg (80 à 100 lb) de sel pour adoucisseur d'eau dans le réservoir de saumure.
- Ajoutez le sel directement dans le réservoir, en ne le remplissant pas plus haut que le haut de la saumure. **Ne remplissez PAS trop le réservoir de sel**, car le poids supplémentaire du sel augmente le risque de pontage de sel en raison du compactage.
- Vérifiez régulièrement le niveau de sel. Ouvrez le couvercle de l'armoire ou du réservoir de saumure. Assurez-vous que le niveau de sel est supérieur au niveau de l'eau saumurée (**FIG. 14**).

PONTAGE DE SEL

L'humidité ou un sel de mauvaise qualité peuvent créer une cavité entre l'eau et le sel. Cette action, connue sous le nom de « pontage », empêche la solution de saumure d'être fabriquée et empêche votre eau d'être adoucie. Si vous soupçonnez un pontage de sel en raison d'un manque d'eau douce ou si le sel n'est PAS consommé, versez de l'eau tiède autour des bords intérieurs du réservoir de sel pour briser le pont. Attendez quatre (4) heures pour produire une solution de saumure, puis régénérez manuellement l'adoucisseur. Il faut toujours laisser l'appareil utiliser le sel restant, puis nettoyer soigneusement le réservoir de saumure.

Si vous n'arrivez pas à briser le pont de cette façon, prenez une tige solide et poussez délicatement le sel vers le bas, en le faisant monter et descendre (**FIG. 15**). Ne frappez pas les parois du réservoir. Si le mauvais type de sel est utilisé, enlevez-le et remplissez le réservoir de sel de pépites ou de granulés.

FIG. 14



Assurez-vous que le niveau de sel est supérieur au niveau de l'eau saumurée.

NETTOYAGE DE VOTRE RÉSERVOIR DE SAUMURE OU DE SEL

Les réservoirs de sel accumulent des boues (sel non dissous) dans le fond qui augmentent avec le temps. Tous les 2 à 3 ans, le ou les réservoirs de sel doivent être nettoyés et redémarrés en suivant les instructions de démarrage d'origine.

MISE EN GARDE

La saumure liquide irrite les yeux, la peau et les plaies ouvertes. Lavez délicatement la zone exposée à l'eau douce. Éloignez les enfants de votre adoucisseur d'eau.

AVIS

Un démarrage incorrect, de l'eau au-dessus du niveau de sel et un manque de sel dans le réservoir affecteront la capacité de l'appareil et entraîneront un glissement de dureté. Si l'une de ces situations se produit, ou si l'appareil ne parvient pas à se régénérer pour toute autre raison, corrigez d'abord le problème, puis régénérez l'appareil manuellement. Régénérez deux fois de suite pour rétablir la capacité de réserve et remettre le lit de milieu filtrant aux spécifications.

CONDITIONNEUR POUR RÉSINE TOUT USAGE

Pour maintenir une performance optimale de votre adoucisseur, nous vous recommandons fortement d'utiliser le conditionneur pour résine RES CARE sur une base mensuelle, surtout si votre approvisionnement en eau contient du fer. Suivez les instructions sur l'emballage du conditionneur pour résine.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

- Les injecteurs doivent être nettoyés/inspectés ou remplacés annuellement ou au besoin selon la qualité et l'utilisation de l'eau. Consultez la section **Nettoyage de l'ensemble injecteur** (page 18).
- Les joints et les entretoises ainsi que l'ensemble de piston doivent être inspectés/nettoyés ou remplacés annuellement ou au besoin, selon la qualité de l'eau d'entrée et la consommation d'eau. Consultez la section **Accès à la tête motrice et remplacement des joints et des entretoises** (page 16).
- La qualité de l'eau d'entrée et la consommation d'eau détermineront la fréquence à laquelle le milieu filtrant doit être réapprovisionné ou remplacé.

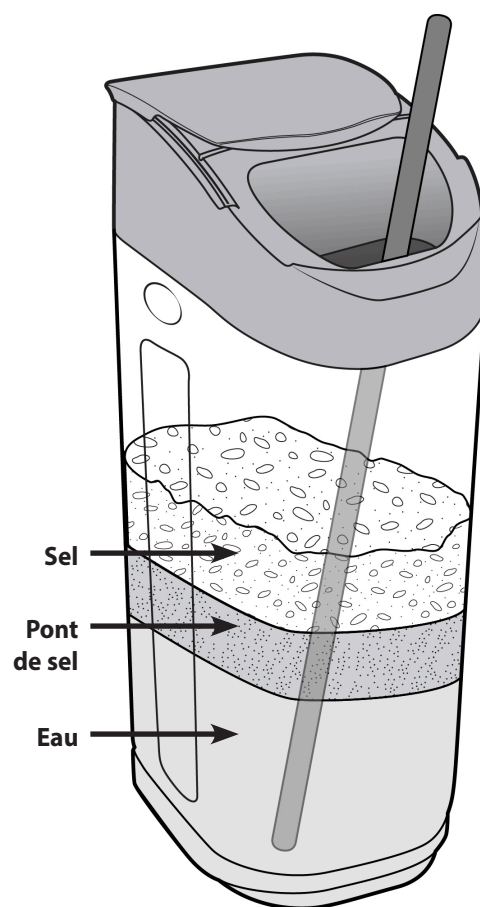
ENTRETIEN DE VOTRE SOUPAPE DE COMMANDE

AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN, VOUS DEVREZ :

- Placer l'adoucisseur en position BYPASS (dérivation).
- Libérer la pression de l'eau dans l'adoucisseur en mettant l'adoucisseur en mode de régénération manuelle (étape 4, page 11).
- Remettre la commande à la position SERVICE.
- Débrancher le cordon électrique.
- Débrancher le raccord de la conduite de vidange.

Suivez toujours ces étapes avant d'entretenir la soupape.

FIG. 15



Res Care
Conditionneur pour
résine tout usage -
bouteille de 1 gal

MISE EN GARDE



RISQUE D'INONDATION

Le démontage sous pression peut entraîner des inondations.

AVERTISSEMENT

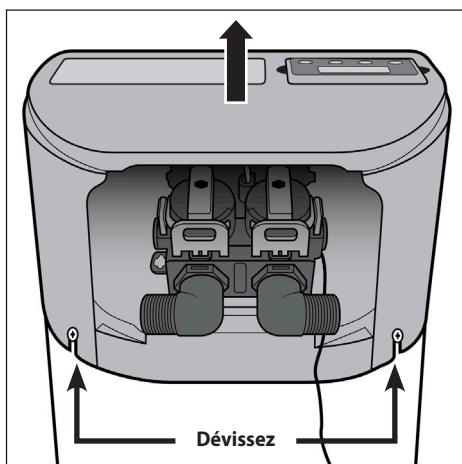


RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

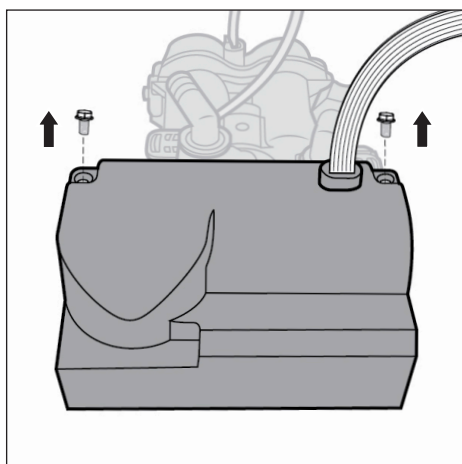
Débranchez l'appareil avant de retirer le couvercle ou accéder à toute partie de commande interne.

ENTRETIEN DE VOTRE SOUPAPE DE COMMANDE

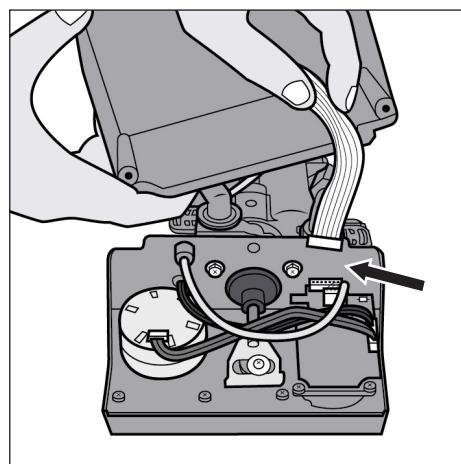
ACCÈS À LA TÊTE MOTRICE ET REMPLACEMENT DES JOINTS ET DES ENTRETOISES



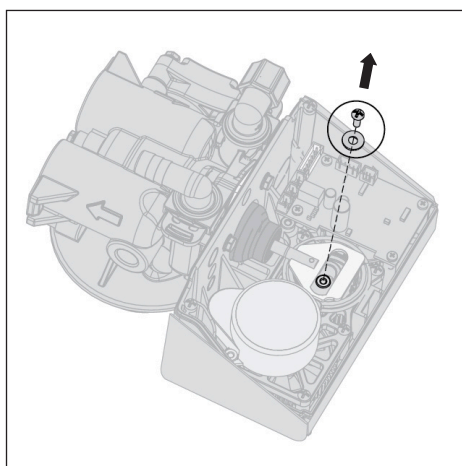
1. Dévissez le dessus de le adoucisseur à l'aide d'un tournevis (FIG. 5) et **mettez-le de côté en veillant à ce que le câble électronique situé en dessous ne se détache pas du circuit imprimé.**



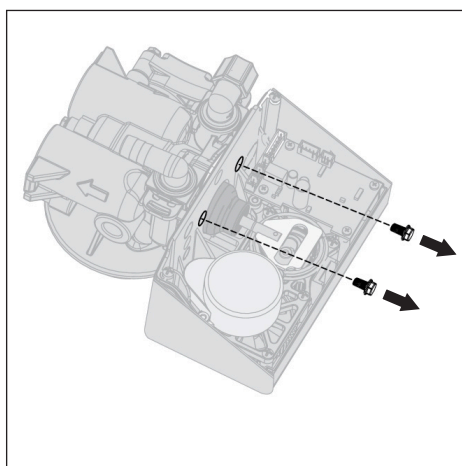
2. Retirez les deux (2) vis du couvercle de la tête de commande.



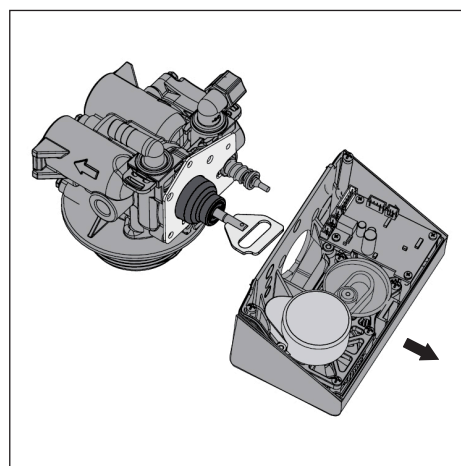
3. Retirez le couvercle de la tête de commande et détachez soigneusement le câble électronique de la carte de circuit imprimé.



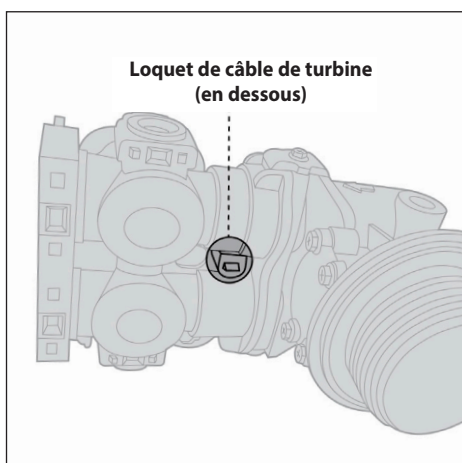
4. Retirez la vis et la rondelle de la tringlerie de piston.



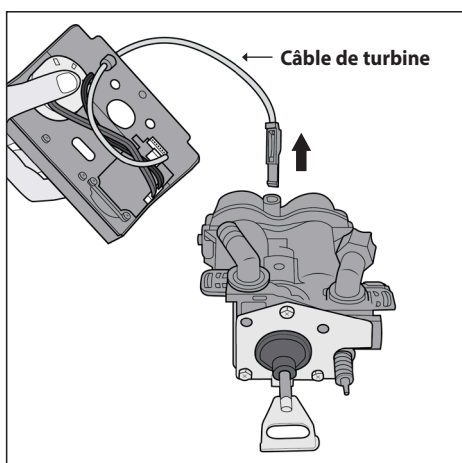
5. Retirez les deux (2) boulons fixant la tête motrice au corps.



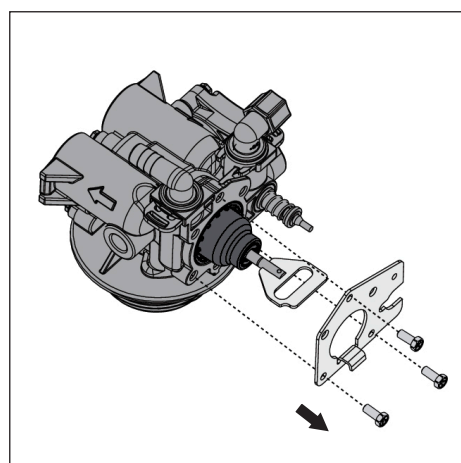
6. Retirez la tête motrice du corps.



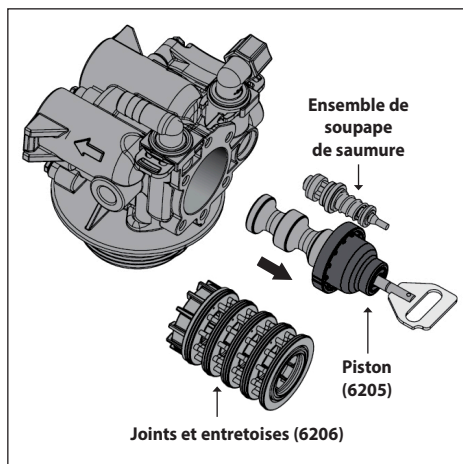
7. Libérez le câble de la turbine en appuyant sur le loquet situé sous la tête de commande.



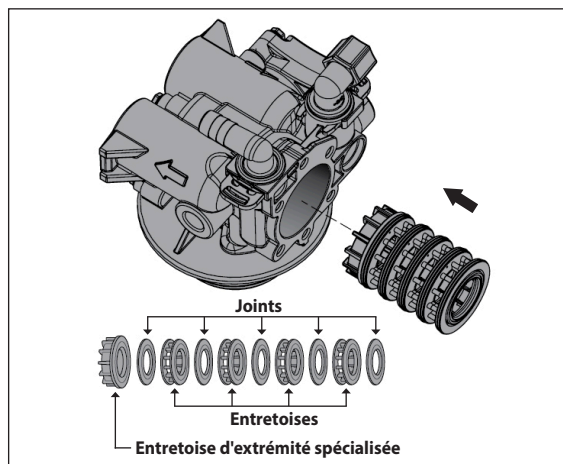
8. Faites glisser le câble de la turbine une fois relâché.



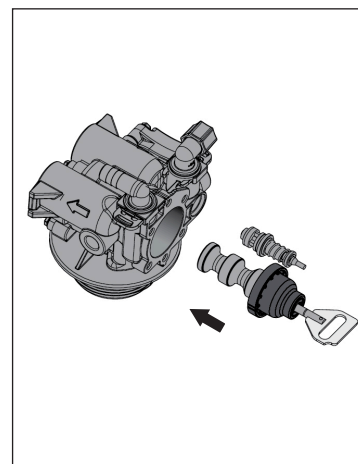
9. Retirez les trois (3) vis qui maintiennent la plaque, puis retirer la plaque.



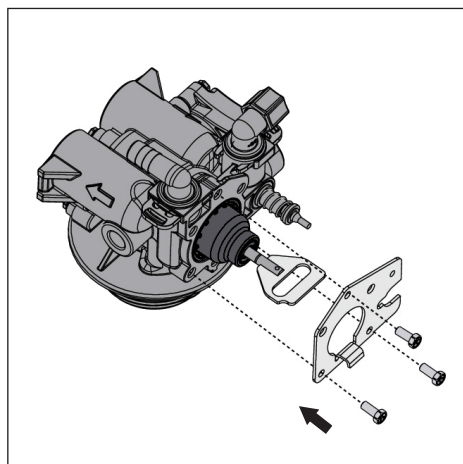
10. Retirez le piston (6205) et TOUS les joints et entretoises (6206). L'ensemble de la soupape de saumure peut être également retiré à ce stade.



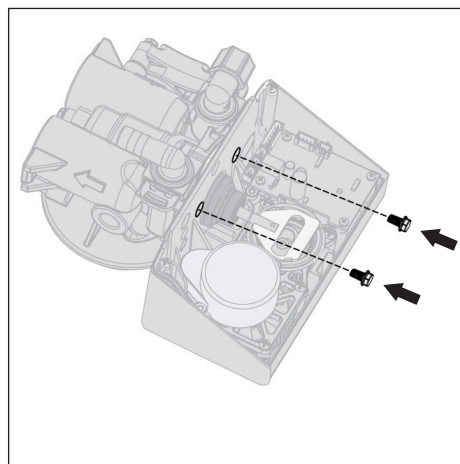
11. Lubrifiez très légèrement les joints pour qu'ils soient brillants. Insérez les joints et les entretoises nouvellement lubrifiés comme illustré. Important : Utilisez l'entretoise d'extrémité spécialisée et notez son emplacement.
REMARQUE : N'utilisez PAS de produits gras à base de pétrole lors du remplacement et de l'assemblage. N'utilisez que du silicone de qualité alimentaire approuvé tel que DOW 111 ou l'équivalent.



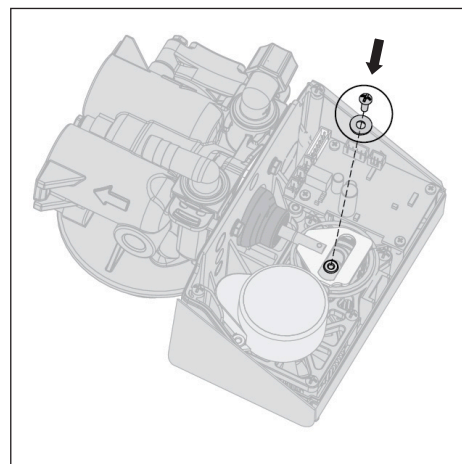
12. Insérez le piston. Insérez l'ensemble de la soupape de saumure s'il a été retiré à l'étape 10.



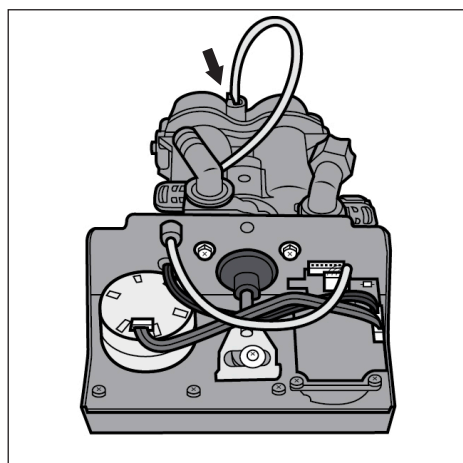
13. Refixez la plaque et serrez les trois (3) vis.
REMARQUE : Serrez les vis également en forme croisée pour que la plaque se comprime uniformément.



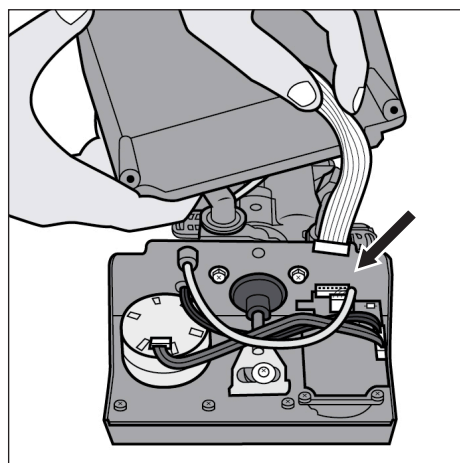
14. Refixez la tête de commande et serrez les deux (2) boulons qui fixent la tête motrice au corps.



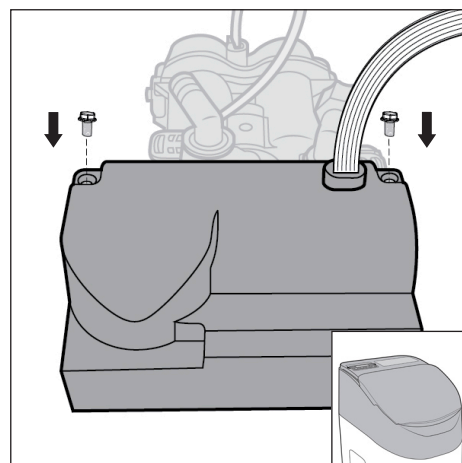
15. Refixez la vis et la rondelle dans la tringlerie de piston. Serrez la vis — **ne serrez pas trop.**



16. Insérez complètement le câble de la turbine dans sa fente – assurez-vous que le loquet est bien fixé en dessous.



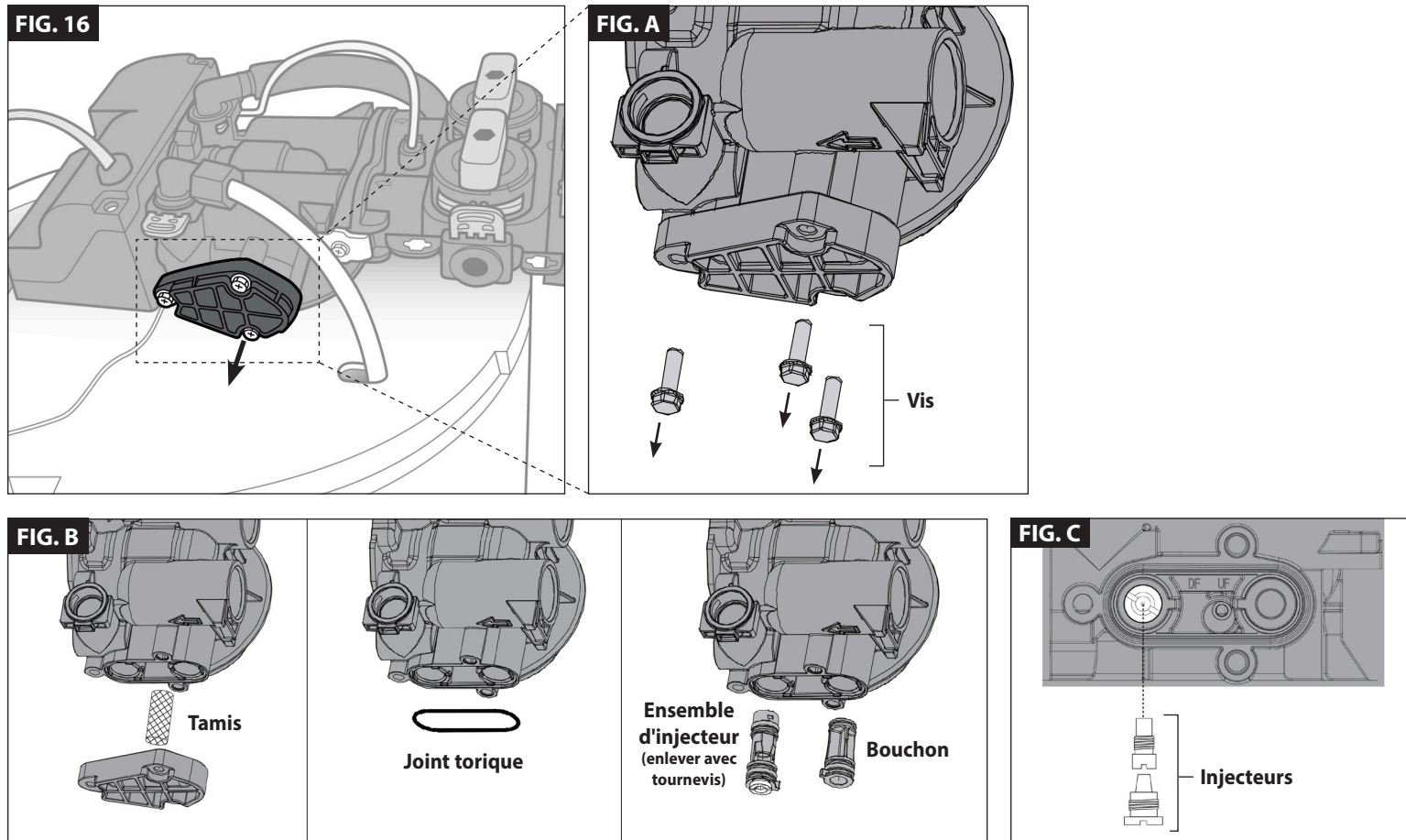
17. Connectez le câble électronique à la carte de circuit imprimé.



18. Vissez les deux (2) vis du couvercle de la tête de commande et remettez le couvercle de l'adoucisseur en place. Serrez les vis à l'arrière du couvercle.

Nettoyage de l'ensemble de l'injecteur

Les sédiments, le sel et le limon restreindront ou obstrueront l'injecteur, ce qui entraînera une défaillance de l'appareil. Un approvisionnement en eau propre et du sel pur empêcheront cela de se produire. L'ensemble de l'injecteur est situé sur le côté de la soupape de commande (**FIG. 16**), sous le dessus de la caisse. Cet ensemble est facile à nettoyer. Coupez l'alimentation en eau de votre adoucisseur et libérez la pression en ouvrant un robinet d'eau douce froide. À l'aide d'un tournevis, retirez les trois vis qui maintiennent le couvercle de l'injecteur au corps de la soupape de commande (**FIG. A**). Retirez délicatement l'ensemble et démontez-le comme indiqué à la **FIG. B**. La buse de l'injecteur est retirée du corps de la soupape en la retournant soigneusement avec un gros tournevis. Retirez la gorge de l'injecteur de la même façon. Rincez soigneusement toutes les pièces, y compris le tamis. Utilisez un acide doux comme le vinaigre pour nettoyer les petits trous dans l'orifice et la gorge. Remontez le tout dans l'ordre inverse. Lors de l'assemblage final, assurez-vous que l'injecteur est correctement en place, comme indiqué à la **FIG. C**.

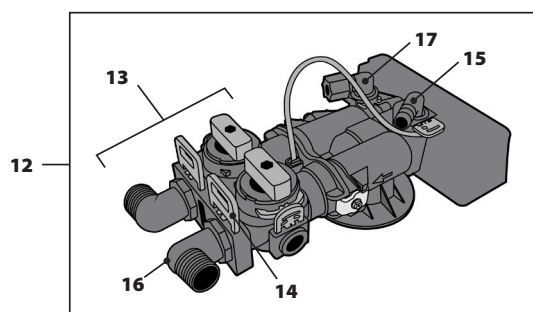
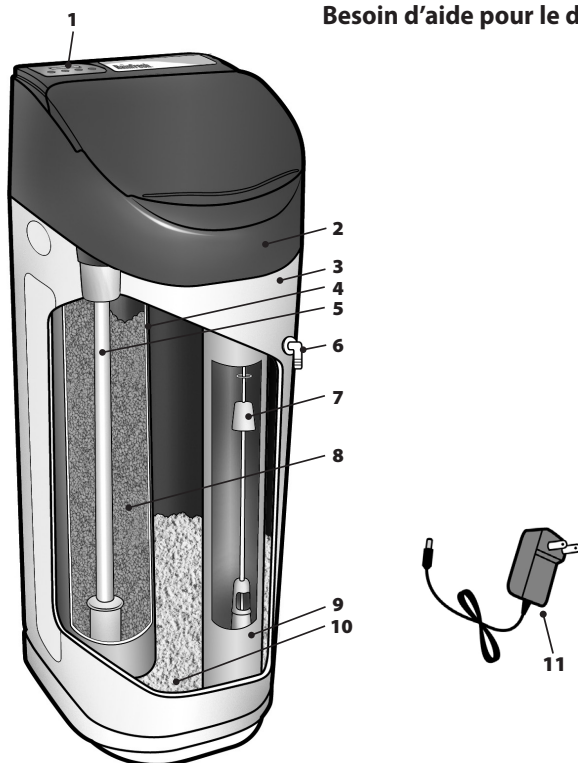


I. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
A. L'appareil ne parvient pas à démarrer un cycle de régénération	1. Pas d'alimentation électrique 2. Carte de circuit imprimé défectueuse	1. Vérifiez le service électrique et réinitialisez l'heure de la journée 2. Remplacez les pièces défectueuses
B. L'eau est dure	1. La soupape de dérivation est fermée 2. Pas de sel dans le réservoir de sel 3. Injecteur/tamis bouché 4. La dureté de l'eau est mauvaise 5. Fuite entre le robinet et le tuyau de la colonne montante 6. Fuite interne de la soupape	1. Ouvrez la soupape de dérivation 2. Ajoutez du sel dans le réservoir de sel 3. Nettoyez les pièces (page 18) 4. Corrigez le paramètre de la dureté en fonction d'un test d'eau 5. Vérifiez si la colonne montante est fissurée ou si le joint torique est endommagé. Remplacez les pièces défectueuses 6. Remplacez les joints de soupape, l'entretoise et le piston
C. La consommation de sel est élevée	1. Le réglage de la dureté est trop élevé	1. Corrigez le paramètre de la dureté en fonction d'un test d'eau

D. Basse pression d'eau	1. Accumulation de fer ou de tartre dans la conduite d'approvisionnement 2. Accumulation de fer à l'intérieur de la soupape ou du réservoir 3. Entrée de la soupape de commande bouchée en raison de la saleté	1. Nettoyez ou remplacez la conduite d'approvisionnement 2. Nettoyez la soupape de commande et ajoutez du nettoyant de résine pour nettoyer le réservoir. Augmentez la fréquence de régénération 3. Nettoyez la soupape de commande
E. Résine dans la conduite de vidange	1. Air dans le système d'eau 2. Régulateur de débit de conduite de vidange incorrect ou manquant	1. Vérifiez le système de puits pour une bonne élimination de l'air 2. Vérifiez et remplacez le régulateur de débit de conduite de vidange
F. Trop d'eau dans le réservoir de saumure	1. Injecteur ou tamis bouché 2. Soupape de saumure bouchée 3. Régulateur de débit de conduite de vidange bouché	1. Nettoyez les pièces (page 18) 2. Nettoyez les pièces (page 17) 3. Nettoyez le régulateur de débit de conduite de vidange 4. Remplacez les joints et les entretoises (page 16)
G. L'appareil n'utilise pas de saumure	1. Régulateur de débit de conduite de vidange bouché 2. L'injecteur ou le tamis est bouché 3. Pression d'entrée trop basse 4. Fuite interne de la soupape	1. Nettoyez le régulateur de débit de conduite de vidange 2. Nettoyez les pièces (page 18) 3. Augmentez la pression minimale à au moins 25 lb/po² 4. Remplacez les joints, l'entretoise et le piston (page 16)
H. L'appareil fonctionne continuellement	1. Carte de circuit imprimé défectueuse	1. Remplacez les pièces défectueuses
I. L'eau s'écoule au drain continuellement	1. Paramètres de soupape incorrects 2. Fuite interne	1. Vérifiez les paramètres de la soupape 2. Remplacez les joints, l'entretoise et le piston (page 16)

Besoin d'aide pour le dépannage? Appelez sans frais le 1 833 674-0959



	Description (Référence)
1	Module d'affichage de la soupape de commande
2	Couvercle de caisse
3	Caisse
4	Réservoir de milieu filtrant 30C – 9"x 35"
	Réservoir de milieu filtrant 40C – 10"x 35
5	Colonne montante (6216)
6	Raccord de trop-plein
7	Flotteur de sécurité pour saumure (6210)
8	Résine (6064-1)
9	Puits de saumure
10	Sel (non inclus)
11	Adaptateur d'alimentation 110 V (6203)
12	Soupape de commande (6200HE)
13	Ensemble de dérivation (6207)
14	Clips de vanne de dérivation (6207-1)
15	Raccord de vidange (6214-2)
16	Raccords d'entrée/sortie 3/4" MNPT (6208)
17	Raccord de saumure (6209-1)

**Pour commander des pièces de rechange :
Appelez le 1800 667 8072**

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (heure de l'Est)

J. GARANTIE LIMITÉE

Ce système d'adoucisseur d'eau Rainfresh est garanti à l'acheteur consommateur initial pour une période de dix (10) ans, à compter de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Les commandes électroniques et le réservoir de minéraux sont garantis respectivement 5 et 10 ans contre les défauts de matériaux ou de fabrication. L'obligation de la compagnie en vertu de la présente garantie consiste à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, toute pièce (à l'exception des articles d'usure, p. ex., le milieu filtrant en résine, le piston, les joints et la soupape de saumure) jugée défectueuse par l'inspection de l'entreprise, à condition que le produit n'ait pas été mal utilisé, abusé, altéré ou endommagé par le consommateur en ce qui concerne l'installation d'origine, tel que déterminé par la compagnie. Cette garantie ne s'applique pas si l'eau qui traverse le système a a) de la turbidité/solides en suspension > 5 ppm (mg/L), b) une concentration de sulfure d'hydrogène supérieure à 0,05 ppm (0,05 mg/L), c) une concentration en fer supérieure à 2,0 ppm (2 mg/L) ou une concentration en manganèse supérieure à 0,05 ppm (0,05 mg/L), d) des tanins ou de la couleur. Cette garantie limitée ne s'applique qu'à un appareil lorsqu'il est retourné au garant aux frais du propriétaire et conformément à la permission et aux instructions d'expédition reçues du garant. Cette garantie ne couvre PAS, et vise à exclure, toute responsabilité de la part de la compagnie pour tout dommage accessoire, dommage consécutif, frais de main-d'œuvre ou tout autre coût encouru dans le cadre de l'achat, de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien ou de la réparation du système, que ce soit en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie implicite par la loi. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre. Cette garantie s'applique uniquement aux adoucisseurs achetés au Canada.



ENVIROGARD PRODUCTS LIMITED

446 Major Mackenzie Dr. E., Richmond Hill, ON L4C 1J2 CANADA

Ligne d'assistance : 1-800-667-8072 • Toronto et région : (905) 884-9388 • Site web : www.rainfresh.ca

© COPYRIGHT • ENVIROGARD PRODUCTS LIMITED 2026 • TOUS DROITS RÉSERVÉS